

Postanowienie Trybunału (ósma izba) z dnia 18 grudnia 2025 r. (wniosek o wydanie orzeczenia w trybie prejudycjalnym złożony przez Apelativen sad – Sofia – Bułgaria) – w postępowaniu dotyczącym wykonania europejskiego nakazu aresztowania wydanego przeciwko RT

(Sprawa C-293/25 ⁽¹⁾, Moguchev ⁽²⁾)

(Odesłanie prejudycjalne – Artykuł 99 regulaminu postępowania przed Trybunałem – Odpowiedź, którą można wywieść w sposób jednoznaczny z orzecznictwa – Przestrzeń wolności, bezpieczeństwa i sprawiedliwości – Współpraca wymiarów sprawiedliwości w sprawach karnych – Decyzja ramowa 2002/584/WSiSW – Europejski nakaz aresztowania wydany w celu wykonania kary pozbawienia wolności – Artykuł 4 pkt 6 – Podstawa fakultatywnej odmowy wykonania europejskiego nakazu aresztowania – Decyzja ramowa 2008/909/WSiSW – Artykuł 8 ust. 1 – Uznanie wyroku skazującego na karę pozbawienia wolności w celu wykonania kary – Artykuł 25 – Poszanowanie warunków i procedury przewidzianych w tej decyzji ramowej, w przypadku gdy państwo członkowskie zobowiązuje się wykonać karę orzeczoną w wyroku wydanym przez sąd państwa wydającego europejski nakaz aresztowania – Zgoda państwa wydającego na przejście przez inne państwo członkowskie wykonania takiej kary – Stosowanie decyzji ramowej 2008/909 do procedury uznawania w tym państwie członkowskim)

(C/2026/1574)

Język postępowania: bułgarski

Sąd odsyłający

Apelativen sad - Sofia

Strony w postępowaniu głównym

Strona skarżąca: RT

Strona pozwana: Sofijska apelativna prokuratura

Sentencja

Artykuł 8 ust. 1 i art. 25 decyzji ramowej Rady 2008/909/WSiSW z dnia 27 listopada 2008 r. o stosowaniu zasady wzajemnego uznawania do wyroków skazujących na karę pozbawienia wolności lub inny środek polegający na pozbawieniu wolności - w celu wykonania tych wyroków w Unii Europejskiej

należy interpretować w ten sposób, że:

po tym, jak właściwy organ państwa członkowskiego, powołując się na fakultatywny powód niewykonania przewidziany w art. 4 pkt 6 decyzji ramowej Rady 2002/584/WSiSW z dnia 13 czerwca 2002 r. w sprawie europejskiego nakazu aresztowania i procedury wydawania osób między państwami członkowskimi, odmówił wykonania europejskiego nakazu aresztowania wydanego przez inne państwo członkowskie w celu wykonania kary pozbawienia wolności orzeczonej w wyroku wydanym w tym innym państwie członkowskim, postępowanie mające na celu uznanie tego wyroku i wykonanie kary w pierwszym państwie członkowskim, po przekazaniu wspomnianego wyroku i zaświadczenia zgodnie z warunkami i procedurą przewidzianymi w art. 4 i 5 decyzji ramowej 2008/909, podlega przepisom tej decyzji ramowej.

⁽¹⁾ Dz.U. C, C/2025/3407.

⁽²⁾ Niniejszej sprawie została nadana fikcyjna nazwa, która nie odpowiada rzeczywistej nazwie żadnej ze stron postępowania.